



ВИБОРИ ДО КОНГРЕСУ НЕ ПРИНЕСУТЬ ВАЖЛИВИХ ЗМІН

Вашингтон, 29 жовтня. — Тиждень перед найближчими виборами застає країну в доволі байдужій настрою. Хоч де-хто того переконання, що вислід теперішніх виборів буде мати вплив на вибір президента в 1952 р., то між обома великими партіями не слідно зазв'язати в боротьбі, мабуть тому, що нема предмету, на якому можна б осередити критику теперішньої адміністрації. Наскільки йдеться про передбачування перемоги при виборах, то обі партії запевняють більшість по своїм боці. Безсторонні спосте-

ЗА ЗЛАГДНЕННЯ ЗАКОНУ ДЛЯ КОНТРОЛІ ІМІГРАН-ТІВ

Вашингтон. — Останні затримування нових іммігрантів на острові Елліс Айленд при висліді з кораблів викликало поважну застанову в конгресових колах над доцільністю усіх постанов в новому протикомуністичному законі. У першу чергу хочуть змінити ці постанови, які відносяться до стримання італійців та інших осіб, які не належали ані не належать тепер до тоталітарних груп. Це відноситься теж до німців, які стояли в опозиції до Гітлера. Якщо йдеться про заборону еспанських фалангістів і членів інших тоталітарних організацій, то законні постанови осталися би ті самі.

ОГОЛОШЕННЯ ЗА „МОВІ-ЛЕЦІОНИ ВІСНИК“

Нью-Йорк. — Великий щоденник містить в формі платного оголошення однієї купецької фірми виїмок з промови секретаря оборони, ген. Джорджі К. Маршала. Оголошення обіймає цілу сторінку, а в ній поміщені точки з промови, які обговорюють плани організації різного роду громадянських груп для боротьби проти агресії і для підтримки збройних сил Америки, які вже борються в Кореї, або які готовляться до оборони інших околиць.

ПРИГАДКА НА ТВЕРЕЗУ ОЦІНКУ АТОМОВОЇ НЕБЕЗПЕКИ

Вашингтон. — Бюро Цивільної Оборони при Красній Раді Безпеки Ресурсів видало книжечку, в якій подано різні практичні вказівки, як пережити напад атомової бомби. Сказано там між ін., що не треба шукати охорони аж в одязі Гайгера, що забезпечує перед радіоактивністю, бо є інші простіші засоби. Книжечку вдрукувано докищо в 700,000 примірників і вона має послужити як громадська біблія для атомового нападу. З по-

рігачі твердять, що наскільки йдеться про відношення сил в Конгресі, на овиді не слідно ніяких потрясень і кількості конгресменів-партійців остане без важливих змін. Теж не передбачують ніякої події, яка могла б вплинути на зміну в партійних настроях перед самими виборами. Президент Труман, як номінальний голова партії, виголосить передвиборчу промову зі Сейнт Луїс 4 листопада і це буде його єдина більша передвиборча промова, яка може хіба причинитися до перевибору його прихильників у Конгресі.

У загальному можна пізнати, що кандидати з поміркованими поглядами в обох партіях мають більш вигляди ніж крайні елементи. Давніші прихильники радикально ліберальної Американської Партії Праці в Сейті Нью-Йорку втратили на популярності головню через комунофілопоплетача Віта Маркантонія, який кандидат на конгресмена в Нью-Йорку. Громадські вибори в різних містах мають місцевий підклад і вони не матимуть впливу на вибір до Конгресу.

НОВИЙ УСПІХ МАРИ ПОЛІНІЯК-ЛИСОГІР

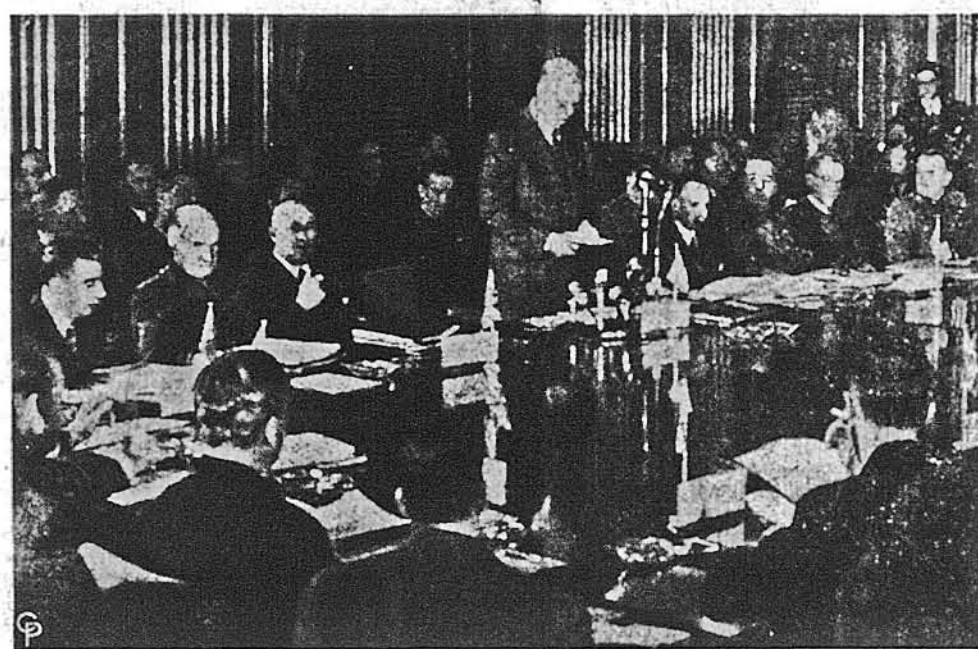
Нью-Йорк, 30 жовтня. — Відома наша оперова співачка Марія Поліняк-Лисогір добила нового мистецького успіху, виступивши минулої п'ятниці в ролі Флорини в опері „Трав'ята в Нью-Йорк Сіті Опера“. Публика з великим одушевленням реагувала на її спів. П. Поліняк-Лисогір відома зі своїх численних виступів на українських імпрезах і її мистецьким успіхом без сумніву радіє весь український загаль.

ПІДВИЩУЮТЬ РОБІТНИЧІ ПЛАТНІ ДОБРОВОЛЬНО

Вашингтон. — Значні робітничі відносини завважали, що між організованим робітництвом і керівництвом підприємств настало дивні відносини, а саме напруження, щоб при підписуванні нових робітничих контрактів добровільно піти на платні робітникам.

В АМЕРИЦІ

- Зміну власника „Голосу Америки“ пропонує кол. адмірал Елліс М. Захаріас. Він радить, щоб редакція була під контролем незалежного тіла, а не департаменту стежту. „Департамент стежту має бути дипломатом, а радисі передачі пропагандою“ — оце його аргумент.
- Арештують босаків в Нью-Йорку, щоб не шкодили при виборках 7. листопада. На доручення директора поліції арештовано досі понад 500 осіб. Між ними попадають у тюрми і преступники.
- Транспорт об'яга і інших дарунків для дітей до Кореї на Різдва приготував команду військовій флотії. Збірку переводить Ліга Маршарського Корпусу.
- „Неморальний“ назвав підвишчу цілн Бернард Варух в такому часі, коли американські хлопці гинуть на полі бою. Це сказав він у дискусії зі студентами університету Брауна, у місті Провіденс, Р. А.



АМЕРИКАНСЬКИЙ СЕКРЕТАР ОБОРОНИ, ГЕН. ДЖОРДЖ С. МАРШАЛ з'ясовує американське становище в проблемах західної оборони на четвертому з черги засіданні міністрів оборони країн Атлантичного Пакту у Вашингтоні. Ген. Маршал заявив, що союська агресія в Кореї була тільки початком та що скріплення оборони західного світу є негальною і невідкладною потребою та завданням усіх.

Плянують 50 дивізій для оборони Європи

Вашингтон, 29 жовтня. — Новий керівний план для оборони Західної Європи при обмірковуванні організування об'єднаної армії складено на конференції знавців з генеральних штабів 12 країн, приналежних до Атлантичного Пакту. Осередком того керівного плану буде армія з 50 дивізій, нім морю і могутня повітряна флотія, яка матиме свої бази в Великобританії й на європейському континенті. Начальним командантом цих мав би стати ген. Двайт Д. Айзенгауер, одначе його призначення ще не одобрено. Керівний план вимагає організації збройних сил так швидко, як це тільки можна, а найдаліше на 1953 рік. Злучені Держави мали б дати 5 до 10 дивізій, більше ніж половину воєнних кораблів, всі стратегічні бомбардувальники і 5 до 10 частин тактичних босих літаків. — Оцей керівний план одобрив міністри оборони згаданих країн на тайнім засіданні в суботу. Його накернув генерал Омар Н. Бредлі, голова об'єднаних американських генеральних штабів і головні британські й французькі офіцери, потім розглянули його представники ген. штабів усіх країн, а накінці одобрив міністри. Тепер мають же вирішити поновне озброєння німецьких частин. Крім американських дивізій в об'єднаній європейській армії знайдеться 20 до 28 французьких, 5 британських, по 5—10 бельгійських, люксембурзьких і голандських і 10 італійських дивізій.

ТИТО ПРО БЕЗУМОВНУ АМЕРИКАНСЬКУ ДОПОМОГУ ЮГОСЛАВІЇ

Београд, 30 жовтня. — Маршал Тіто заявив вчора на жіночому конгресі в Загребі, що Злучені Держави прихильно обмірковують безумовну американську допомогу загроженому голодом народам Югославії. Він твердив, що в численних розмовах між американськими і югославськими дипломатами на тему довгочасної позички або іншої форми допомоги югославському народові, американський уряд ніколи не відкидав будь-яких політичних передумов, від яких він узалежнював би цю свою допомогу. Під бурхливий оплески привітних, маршал Тіто пригадавав безприкладну і безумовну американську допомогу потребуючим країнам після другої світової війни, заявляючи, що Злучені Держави діло виявили свої бажання допомогти в потребі кожному народові, не роблячи з цієї допомоги жадного політичного капіталу. Американські слова — твердив маршал Тіто — завжди покриваються з ділами.

НІМЦІ ДОМАГАЮТЬСЯ ОБОРОНИ НА ВИСЛІ

Франкфурт, Німеччина, 30 жовтня. — Д-р Курт Шумахер, провідник другої найсильнішої соціал-демократичної партії в Західній Німеччині, заявив вчора, що Німеччина погодиться на озброєння та на участь в загально-європейській обороні тільки тоді, як західні альянти скріплять свої збройні сили в Німеччині та погодяться оборонити Німеччину від сподіваної союської агресії на лінії Висли. Під цим оглядом існує одна згодність всіх німецьких партій. Вони вважають, що свідомість охорони власного дому і власної країни є необхідна для повної моральної босздатності німецького воєка.

Американські українці молитвою возвеличують пам'ять ген. Чупринки

Нью-Йорк, 30 жовтня. — Вчорашньої неділі після співаної Служби Божої в українських церквах обох обрядів в багатьох українських громадах по всій Америці відправлено жалібні Панахиди по полеглому в бою за волю України головному командантові Української Повстанської Армії, ген. Тарасові Чупринці — Романові Шухевичові, що були молебями теж за всіх

закля родина — рідний брат його батька з родиною. Жалібні панахиди в тій самій інтенції та з того самого приводу відправились теж в Нью-Йорку, в Джерзі Сіті, у Філадельфії та в цілому ряді інших українських громад. По всіх громадах робились підготовку для влаштування відповідних маніфестацій. Окремі інструкції в тій справі видасть в найближчих днях Український Конгресовий Комітет, що було предметом оцілому ряді інших українських громад. По всіх громадах ро-

ПОЧАЛАСЯ ЛІКВІДАЦІЯ ТАБОРІВ СКИТАЛЬЦІВ В НІМЕЧЧИНІ

Філадельфія, 30 жовтня. — 3 канцелярії ЗУАДКомітету повідомляють на підставі останніх депеш з Німеччини, що там, з доручення американського Високого Комісаріату, вже почалася ліквідація поодиноких таборів скитальців. Першою жертвою того розпорядку впад український табір Райнленд-Казерне в Етлінген, де пробувало 1200 українців, 700 католиків і 500 православних. Усіх їх розпоршено по кільках родин по доокличних селах, залишаючи цілком напризволяще. Деякі родини примістилися по шоплах місце-

ПРОДОВЖУЄТЬСЯ АЛІАНТСЬКИЙ ПОХІД ДО МАНДЖУРСЬКОГО КОРДОНУ

ЗЛОМАНО ОСТАННІ СПРОБИ ВОРОЖОГО СПРОТИВУ. — НОВИЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ ДЕСАНТ НА СХІДНОМУ ПОБЕРЕЖЖІ

Токіо, 30 жовтня. — Аліантські війська на всіх фронтах Кореї продовжували вчора і сьогодні вранці свій похід до манджурського кордону, розбивши всі спроби нового організованого спротиву ворога. В міжчасі, 27 тисяч американських воєків Сьомої Дивізії, з великим контингентом південно-корейських військ, зробили нову висадку на східному побережжі в порті Івон, в тилах фронтової лінії, і відразу почали свій похід наперекр країни до кордону Манджурії. На західному фронті аліантські війська здобули Таечон і Чонгджу, це останні найбільше міста в Північній Кореї по цій боці ріки Ялу. На східному побережжі південно-корейські війська, що швидко посуваються вперед, здобули портове місто Сонгджин і є віддалені ще тільки 150 миль від місця, де сходяться корейський, манджурський і союський-сирський кордони. Висадка військ Сьомої Дивізії, що почалася вчора в год. 11-й перед полуднем, продовжувалася вчора протягом цілого дня, як з 50 воєнних кораблів висаджувало на беріг корейські війська та велику кількість воєного матеріалу. Командант дивізії, ген. Дейвід Дж. Варр, заявив, що завданням десантних військ буде похід до кордону Манджурії наперекр країни через Пунган і найвищий там гірський хребет, де згідно з розвідничими інформаціями комуністи поробили заходи для створення центру партизанської боротьби. Перші сторожі десантних військ вже є у віддаленні тільки 8 миль від Пунган та около 40 миль на південь від манджурського кордону. — Місто Чонгджу здобули британські війська. Стверджується, що спротив ворога в загальному збільшився та що червоні ді-

АМЕРИКАНСЬКІ ВІЙСЬКА В КОРЕЇ ДІСТАЮТЬ ЗИМОВИЙ ВИРЯД

Сеул, Корея, 30 жовтня. — Всі фронтові частини американських військ в Кореї, як теж поодинокі ешелони в їх запліді вже від двох тижнів почали діставати зимові уніформи та зимовий виряд, приготовляючись на гоству зиму, що в цій країні доходить до 30 ступнів нижче нуля. Вже тепер, чим ближче підходить війська до манджурського кордону, тим холодніші сирські вітри починають дувти в очі Американським військам. Уніформи в Кореї складаються з теплої вовняної білизни, вовняного светра, відпорних вітер і холод непромокальних одягів, зимових чобіт з грубими підшовами, зимових рукавиць з відповідними отворами для вмонтування орудувати зброєю та відповідного зимового накриття голови.

ГУСТАВ VI. ВСТУПАЄ НА ШВЕДСЬКИЙ ПРЕСІЛ ПІСЛЯ СМЕРТІ БАТЬКА

Стокгольм, 30 жовтня. — На шведський престіл має сьогодні після полудня вступити формально король Густав VI, 67-літній син короля Густава V, що помер вчора вранці, проживши 92 роки, з того 43 роки на престолі. Після смерті короля в цілій країні проголошено національну жалобу, відкликаючи всі імпрези. Новий король, що подібно як його батько в 1907 році скасував церемонію коронації, вважаючи її зайвою витратою гроша та обмежуючи її тільки до фор-

ПРОТИ-КОМУНІСТИЧНІ ПАРТИЗАНИ В ІТАЛІЇ

Рим, 30 жовтня. — В Італії, за тихим благословенням премієра де Гаспері, постанала нова проти-комуністична організація „Партизани Цивільної Оборони“, ядром якої є проти-фашистські партизани з другої світової війни та які будуть противагою комуністичним — „Партизани Миру“. Завданням нової організації є тепер боротьба проти підірвної комуністичної п'ятої колонії. Її програма заключається в десятих точках, головні з яких є: Слідкувати за підірвною комуністичною роботою у фабриках та урядях; Поборювати саботажі, безпорядки та непослуж законним властям; Виявляти всі спроби творення підірвних цивільних або військових підпольних організацій; Провірити джерела комуністичних фондів; Слідкувати і виявляти шпигунів; Співпрацювати з поліцією і властями в поборюванні підірвних п'ятих колон; Протидіяти всім формам комуністичної пропаганди; Охороняти суспільні групи і поодинокі осіб перед комуністичним терором і шантажем; Причинитися до освідомлення загально, що комунізм є найбільшим в історії людства суспільним злочиним.

В СВІТІ

- „Золоту базу“ для своєї валюти ухвалив комуно-польський парламент, збільшуючи сто разів аарість золотого. В Союському Союзі переведено таку саму ухвалу минулого лютого.
- Белх 460,000 воєків полоненими, вбитими і пораненими втратили під час війни комуно-корейці — стверджено в головній квартирі ген. Мек Артура.
- До 20,900,000 збільшилося населення Туреччини, що становить 11% приросту в порівнянні з переписом населення п'ять років тому.
- Південно-американські країни в Об'єднаних Націях внесли резолюцію, на підставі якої мали б бути скасовані ухвалені Асамблеєю чотири роки тому обмеження щодо дипломатичних стосунків з Еспанією та щодо її участі в міжнародному житті. Злучені Держави піддержують резолюцію.
- Злучені Держави мали дати Франції гарантію, що вони ніколи не допустять до відновлення німецької армії в такій силі і такій формі, що могла б знову загрожувати безпеці самої Франції.

СВОВОДА

UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРИОДИКАТА:	SUBSCRIPTION RATES:
На рік	\$10.00
На шість місяців	\$5.25
На три місяці	\$2.75
В Джерсі Сіті і закордоном:	
На рік	\$12.00
На шість місяців	\$6.50
На три місяці	\$3.50
Число з понеділка (з англійською частинкою):	
На рік	\$3.00
На шість місяців	\$2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.
За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОВОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

НАШ ПОТЕНЦІЯЛ

При цій нашій громадській активності, при всіх наших зборах, вічах, маніфестаціях, конвенціях і тим подібних імпізах, ми всі здаємо собі справу, що це тільки дуже мала частина того, що ми могли б і повинні зробити. Як-що всі українські громади в Злучених Державах виповини свій національний обов'язок, то Український Конгресовий Комітет мав би сьогодні до розпорядження понад чотири мільйони доларів. Кожного з нас нас, якщо працює української справи можна виконати за такі гроші! — пишеться в дописі з Гюстона, Техас, де українська громада справді на 100% зложидла свій національний доток. Це, як-що б можна віднести до всіх наших громадських справ і починаючи.

Приймімо за факт, що кількість українців в Злучених Державах вносить кругло один мільйон. До речі, ще теж і бодай-приблизна статистика українців в цій країні залишається до переведення. З цього мільйона візьмімо тільки одну четверту частину, отже 250,000, яких можна вважати за громадсько-свідомих і активних. Як ми б і повинні виглядати наші громадський стан, як-що бодай ця одна четвертина була справді свідомою і активною! В квітні Конгресового Національного Фонду — згідно з підрахунком громадян Гюстону — повинно бути щонайменше 4 мільйони доларів. Загальний тираж наших газет вносить би десятки тисяч примірників. Наші письменники могли б видавати кожного року в багатотисячних тиражах свої книжки. Десятки наших кваліфікованих громадських і культурних робітників могли б професійно працювати, щоби дивинути на нові височини наше життя. Наші громадські імпізи мали б тисячі учасників. І т. д., і т. п.

І в цьому найважливіше: з нами рахувалися б в далекому майбутньому, ніж рахувалися тепер. Нам відомо одушевлення сенатора Айвеса після участі в маніфестації УКОМітету в Карнегі Гол-1-го жовтня. Нам відомо теж наставлення після того сенатора Лімена та інших американських представників. Вони побачили там розум і силу, ідею і рішучість. Хай буде, що поза цим усім вони бачили теж кількість виборчих голосів. Але це не менш важливе для нас і для української справи, як усе інше. Як-що ми творили сильну, добре зорганізовану групу, ми могли б мати українців на постах місцевої, стейтвотів і навіть федеральної адміністрації та законодавства. Скільки доброго можна б зробити для нас самих і для української справи, так тісно зв'язаної сьогодні з інтересами і добром Америки!

Все це не є тільки мрії. Це наш дійсний, реальний потенціал, тільки невикористаний навіть в його можливих до використання розмірах. На це складається більше й менше важливих та більше й менше відомих причин. Наша розпорошеність, замалі кадри активного елементу і замала громадська свідомість загалом та цілий ряд інших, «обставин». Все це може наш теперішній громадський стан до деякої міри вижити, але воно аж ніяк не виправдує його. Бо нашим найбільшим недомоганням є організаційна ділянка. І за це ми всі поносимо однакову відповідальність. Тут не може бути газети, в якій ми могли б промовляти до серця і розуму, не можуть імпізи ані жадні інші віча, як ми будемо обмежуватися до існуючого стану. Що з того, що в газеті випишеться навіть найкращі фрази, як ці маси, до яких вони звернені цієї газети не дістануть? Що з того, що на наших імпізах падають крилаті слова і закляти, як там не буде тих, до кого вони повинні бути звернені.

Але тут може багато допомогти наш свідомий загаль. Якби кожний зі свідомих громадян поставив собі за ціль

„навернути“ бодай одного невіглахи чи заблуканого, то наш громадський потенціал відразу збільшився б вдвоє. А це значить: подвійна кількість учасників наших імпіз, подвійна кількість членів наших організацій, подвійний тираж наших газет і т. д. Власне під цим оглядом перед нашим свідомим громадським загалом величезне і почесне завдання. Це повинні ми мати на увазі головню тепер, в розгарі нашого громадського сезону. На імпізи приходять самі і постають, щоби прийшли інші. Національний доток зложити самі і постарайтесь, щоб його зложив невідомий сусід вашого дому чи вашого станку при праці. Під цим оглядом насправді треба б повести „ударну кампанію“, збільшити наших громадських кадрів, охопити нашими поліпшеннями організаційними рядами можливо найширші маси нашого загалу, зорганізувати наш потенціал і тоді він теж дасть бажаний ефект.

За міжнародну співпрацю

В місяці жовтні минуло шість років, як Ідея Організації Об'єднаних Націй набула на конференції в Домбертон Овкс практичного вигляду, що й привело у наступному 1945 р. до створення цієї важливої міжнародної інституції в Сан-Франциско.

Організація цього типу не нова, головню для Європи. Ще в 1920 р. після закінчення першої світової війни створено в Женеві т. зв. Лігу Націй — це значить Союз Націй (насправді держав) „для співпраці між народами і забезпечки міжнародного миру“. Членами Ліги Націй були сингарити Версайського дог-овору, переможці європейської держави: Англія, Бельгія, Греція, Італія, Польща, Португалія, Румунія, Франція, Чехословаччина й Югославія; з невтральних європейських держав запрошено: Данію, Еспанію, Голландію, Норвегію, Швейцарію та Швецію; 1926 р. прийняті туди Німеччина. Злучені Держави Америки, як теж європейський Союз, не були членами Ліги. Взагалі членами Ліги Націй в один час були 53 держави. Ліга Націй займалася усіми важливими міжнародними справами, вдержуючи конвенціональні співвідношення між державами, з увагою про міжнародну співпрацю та вдержання миру. Всі справи, що могли б загрожувати мирові треба було передати обговоренні Ліги Націй та ждати шість місяців на їх вирішення, заки виповисті війни. Органами Ліги Націй були: Зібрання делегатів усіх членів Ліги та Рада, в якій засідали постійно держави Антанти і чотири інші держави, вибрані Зібранням, як теж Секретаріят, що виконував підготовчі й помічні функції. Зібрання відбувалось щорічно в Женеві, Рада засідала чотири рази у рік. З Лігою Націй зв'язані були такі установи: Постійний Трибунал Міжнародного Правосуддя у Газі (15 членів, вибраних на 9 років Зібранням і Радою Ліги), Міжнародна Організація Праці та Міжнародний Інститут Інтелекту-

альної Співпраці. Розуміється, що ідеалістичний статут Ліги Націй не зумів запевнити миру в світі. Не маючи сили запобігти навіть імперіалістичному випадові Італії проти Етіопії, Ліга Націй не зуміла врятувати людство від другої світової війни.

Нова інституція цього типу, що повстала після другої світової війни — Організація Об'єднаних Націй — має більш загальне значення. Її членами є 60 держав з усіх континентів нашої землі. Провідними є „Біг-Файф“: Злучені Держави Америки, Советський Союз, Англія, Франція й Китай. Пізнавши слабкість Ліги Націй у ідеалістичному статуті, Організація Об'єднаних Націй заплянувала свою діяльність на економічній співпраці народів. Ліга Націй не мала теж репрезентативного органу, який має ООН. В цій організації діють різні агенції, крім Економічної й Соціальної Ради, Організації для освіти, науки та культури т. зв. Юнеско, Міжнародна Палата Права, Міжнародна Організація Праці, як теж відомі УНРРА, чи пізніше ІРО. Організаційна система Організації Об'єднаних Націй трохи інша, як Ліги Націй. Загальне зібрання цієї організації має тут лише підрядне значення, а вирішальний голос про війну і мир, та всі інші важливі справи має Рада Безпеки т. зв. Секюріті Кансил, якої постійними членами є п'ять названих великодержав і шість інших держав, вибраних Зібранням організації. Але й рішення цього ексекютивного органу ООН обмежені правом заперечення, т. зв. „вето“, яке присвоєно великодержавам. Зрештою великодержави мають і інші привілеї: вони є виключно членами Комісії Атомової Енергії (туди входить теж Канада), та Мілітарної Комісії (шефи штабів). Право вето використовувалося дотепер Советський Союз (він же і надживає його). Хоч і від самого початку існування ООН видно було поділ членів цієї міжнародної організації на дві

ДВО-ФРОНТОВА ВІЙНА

Третій день Форуму шоденника Нью Йорк Геральд Трибюн приніс ревіляції знавців про світове положення, спричинене корейською війною. Особливо інтересні заваги поділила Маргарета Гігінс, яку, як воєнну кореспондентку запросив шоденник з рефератом прямо з корейського фронту. „Корея це міжнародний альярмовий годинник, бо вона збудила Америку перед небезпечкою, яка їй грозила“, казала мисс Гігінс. „Тепер уже знаємо, що Росія вже сили, навіть якщо б це було викликано Злучених Державам. Факт, що Америка пішла на допомогу Кореї, викликав велетенський підйом духа серед неконуністичних елементів. Багато азійських груп, які обережно сиділи на плоти і ждали на вислід боїв, тепер іерескомчили на наш бік. Вистачить поглянути тільки на положення в Японії, щоб це зрозуміти“, казала бзісідниця.

Висхідні її заваги такі: Друга війна в Кореї не буде використана, як не дамо допомоги для оборони Індокитай-а проти комуністів, навіть якщо нам прийшлося вжити американської й інших армій з доручення Об'єднаних Держав. Тому, що Росія так положена географічно, що має один фронт в Азії, а другий в Європі, Америка автоматично опинилася у дво-фронтовій війні. Нам не вільно посилити європейський фронт коштом азійського. Якщо ми уступимо в Азії, то кінець-кінців ми втрачимо Європу. Злучені Держави є тепер у кінцевій

групи: демократичних держав і комуністичних — цей поділ дуже яскраво зарисовується з вибухом збройного конфлікту в Кореї. В останньому часі демократичні держави зі Злучених Державами Америки у проводі стараються перевести вагу справ до Генеральної Асамблеї, щоб у цей спосіб уникнути нестерпного вета та користати з великої більшості прихильних голосів у вирішуваних проблемах.

Значення Організації Об'єднаних Націй для світового миру непереченно велике. Помінаємо значення цієї організації для поладження господарських проблем, чому Європа, та не лише вона, завдячує багато. Це значення ще більше, коли ця організація у противстві до Ліги Націй має за собою збройну силу, яка в корейській війні показала вже свою вартість.

Для нас — українців — ОН важна ще тим, що у ній має місце й українська держава, Советський Союз створив з неї фікцію, не даючи їй насправді на власних землях навіть найменших автономічних прав. Але на міжнародному полі навіть і ця фікція має своє значення. Це ствердження, що таке місце українському народові в Організації Об'єднаних Націй належить.

Треба вірити, що СССР таки не вдержиться і заваляється, а тоді вже в Об'єднаних Націях знайдуть місце справжні представники українського народу.

стадії боротьби проти комунізму. Ця боротьба скінчиться остаточно або у війні, або в Росії внаслідок дипломатичних маневрів, які приневолють Росію відступити до своїх кордонів.

Міркування мисс Гігінс не є тільки її особисті, бо вона мала нагоду на місці почути теж думки інших досвідчених осіб. Зате фахові військовики витягають інші конквенції з корейської війни, як це виявилось на Форумі генерал Марк В. Кларк, начальник польових сил армії. Він виявив, що саме він є відповідальний за „боевий вишкіл армії і за рішення, чи можна вжити якогось частини до бою, як тут, так і за морем. Досвід в Кореї спонукав американських військовиків до застанови над вишколом і організацією та устаткуванням. Ген. Кларк, який недавно вернувся з інспекційної подорожі по Німеччині, й, Австрії, каже, що американські війська мають високий і знаменитий вишкіл і добрий провід, однак їх є замало, щоб могли подолати завданням, які стоять перед ними. Кларк дав призначення президентів за його рішення збільшити американські боеві сили в Західній Європі. Однак — каже Кларк — треба пам'ятати, що правильна армія в Злучених Державах змаліла внаслідок висилки десяти дивізій на Далекій Схід.

На початку корейської кампанії американська армія була невисатачена, і як слід не устаткована. Відділи, які були під командою ген. МакАртура, мали бути вжиті тільки для окупаційних цілей. Серед не звичайно великих труднощів прийшлося цю армію доповнити частями Т-дати їй нову зброю. Не заважаючи на успіхи в Кореї, треба мати на увазі далеко більшу мету. Комуністичні сили мають до свого розпорядку велику кількість дивізій. На щастя, ми не мусимо рахувати на саму силу армії. Нашою військовою політикою було завжди здаватися на наших громадян у випадку необхідності. — Вперню вас, що в короткому часі, ніж це було, комуністичні сили, матимемо армію, яка знатиме, як воювати та якою буде гордитись. Я маю велике довіря до наших „вожиків - громадян“, заявили генерал.

Дальше виявив генерал ще й те, що в Кореї армія поробила важливі спостереження на підставі найновіших досвідів. Ген. Кларк приходить до висновку, що воєк мусить бути вишколений у атомовій, що він мусить вивирати війну. Це завдання мусить сповняти не тільки старшина, підчас тренування, але й усе громадянство. Головно не треба давати себе дурити облудними мировими закликами. Тому, що наші противники рахуються тільки з силою, треба показати, що теж і в нас є сила. Коли та сила має бути виказана кількістю дивізій, то ми й це зробимо і покажемо цілому світові, що не дамося знищити. „Цього ми навчилися в Кореї“ кінчив генерал.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ



і починаємо різні розмови. До нас ще прилучаються Остап Вишня, Юхим Гедзь та інші „модні“ тепер діти і письменники і ми у веселій гутірці провадимо час до півночі.

Володимир Сосюра посварився з Олександром Влизьком граючи у білард і торохнув Влизьку кулею від біларда, той його потягнув кием. Ледви розтягнули дошварнихся, розвели їх по різних кутках і почали чистувати пивом. Але Сосюра пива не п'є, йому дають лише „аух-нарзан“, який він п'є у не обмежений кількості, що зрештою спричинилося до того, що він був потрапив пізніше на деякий час до бжевілі, до так званої „Сабурової дачі“.

(Далі буде).

У БОЛЬШЕВИЦЬКІМ МІШКУ

(Спогади колишнього плужанина).

З тріском і гамором влітає до нашого приміщення поет Валеріан Поліщук у супроводі своєї „хатньої“ поетеси Раїси Троянкер, що писала дуже милі ліричні віршечки і навіть спромоглася, звичайно через знайомство, видати з бірку своїх поезій. Слідом за ним заходять письменники І. Кириленко, А. Шмигельський, В. Сосюра і зрештою, плив, мов та пав, з великою шкірною тешкою Остап Вишня. У кімнаті здіймається галас, працювати ніяк неможливо, і я також кидаю свою роботу, прилучаюся до веселої і галасливої компанії.

М. Биковець знайомить всіх з Леонідом Первомайським, але уже визнані письменники, за винятком Раїси Троянкер (теж жидівки) та поета А. Шмигельського, ніхто на нього не звернув уваги і продовжували свої веселі розмови, що точились навколо різних

граємо пару „шарів“ (на біларді).

Раїса Троянкер принесла до „Плугу“ кілька своїх віршів, які я приймаю залюбки, бо вірші чудесні і повні сили і емоцій.

Л. Первомайський дивився на всіх з широко відкритими очима і коли вони пішли до клубу, то спитав мене.

— Це і є ті самі В. Поліщук та І. Кириленко, про яких я чув у себе вдома.

Починають збиратися до кімнати „плужани“: В. Минко, Д. Гуменна, М. Шулга, Шулженко та інші, розмови точаться навколо нових творів — хто що написав, хто щось встиг продати ДВУ та „Рухові“ чи то „Книгоспілці“, чи дістав гроші тощо. Зрештою приходять до редакції і С. Пилипенко, що зразу ж наводить порядок у кімнаті, усіх відправляє до клубу і лишається тільки ми — працівники. Віл починає, як головний редактор, перерізувати матеріал до чергового числа, а частину забирає з собою до дому, щоб їх на дозвіллі переглянути.

— Так що, хлопці, будемо готуватися до зустрічі Паніті Істраті. Він приїздить наступного тижня до Харкова. Я вже давонин Лебедю, щоб приготував клуб до зустрічі. Треба,

щоб ЦК „Плугу“ також когось уповноважило виступити з привітанням.

Ми одностайно висловили думку, що ЦК напевно уповноважить Пилипенку привітати такого видатного закордонного письменника як Паніті Істраті. Він прийняв це з певним задоволенням.

Взагалі С. Пилипенко, „палаша“ дуже добре ставився до всіх початківців, допомагав їм діставати аванси за неопи-сані те твори, протегував їм у діставанні мешкань для життя (це ж за такої житлової кризи, яка була на той час у Харкові). Тому, мабуть, і ДВУ мало виданих авансів безнадійним письменникам щось понад 400,000 карбованців.

Зрештою відходять і А. Паніт. Робочий день кінчиться. Я забираю з собою Л. Первомайського і веду його обідати до ідалів в-ва газети „Радянське село“, пообідавши Первомайський іде оглядати місто з тим, щоб почувати прийді до нашої редакції і переспати на столі, як це робило багато приїзжених плужан, робив це і я, коли щойно приїхав до Харкова і не встиг було влаштуватися з помешканням. М. Биковець лишився сидіти в редакції, бо як кавалер, цілі дні і вечори проводив у редакції, навіть о-

бідати не ходив до ідалів, а жив у „сухом'ятку“. По обіді я знову приходив до редакції доробляючи незакінчену працю, тепер уже ніхто не перешкоджав і я міг спокійно робити коректу чи виправляти матеріал до чергового числа. Ю. Савченко (ми з ним мешкаємо разом на Холодній горі — це так звалось одне з передмість Харкова), і почекавши трохи, поки я кінчу з коректою, разом ідемо до клубу ім. Блакитного на Каплуїнський вул. ч. 4.

По дорозі зустрічаємо ще кількох редакторів ДВУ, захоплено раніше до невеличкого садку на Пушкінській вулиці, п'ємо по шклянці пива і тоді вже поvoli ідемо до клубу.

Клуб уже кипить, вщерть наповнений його великі кімнати письменниками, артистами, художниками та редакторами. Як у роздроченому вулицу, гудить, чути окремі вигукі уже відвідувачів, стукі шарів на біларда, хтось лається, хтось уже лізе битися, але усі люди не встигають око завідуючого клубом Максима Лебедя, що полагодує всі справи, рознімає тих, що сваряться, втихомиряє „горлохватав“, він як той „ангел миру“ повсюди лі-

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1950 РОКУ

ПРИХІД:		Відділ Заплатив		Відділ Заплатив		Відділ Заплатив		Виплати з фонду Згоди Братів:	
Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив	Відділ Заплатив
1	258.02	172	71.49	345	241.49	406	286.82	202.25	202.25
2	220.91	173	157.37	347	213.01	408	24.22	121.28	121.28
3	159.80	174	84.28	348	202.58	409	60.30		
4	48.16	175	177.45	349	185.69	410	19.80		
5	541.70	176	167.17	350	255.00	411	35.00		
6	40.78	177	166.17	351	129.00	412	116.19		
7	239.71	178	305.25	352	140.69	413	381.13		
8	417.80	179	285.36	353	141.88	414	15.21		
9	178.88	180	59.45	354	15.70	415	7.11		
10	125.42	181	114.28	355	88.86	416	62.56		
11	159.13	182	215.98	356	43.48	417	7.71		
12	21.07	183	109.43	357	109.03	420	195.62		
13	262.87	184	88.35	358	96.14	421	83.00		
14	998.45	185	172.92	359	11.20	422	28.04		
15	21.53	186	107.65	360	27.32	423	42.85		
16	113.85	187	81.19	361	2,891.22	426	452.37		
17	72.24	188	254.73	362	174.43	427	60.27		
18	72.24	189	44.46	363	502.79	430	804.22		
19	12.73	190	31.50	364	54.97	431	56.05		
20	414.50	191	166.52	365	29.60	432	2,162.32		
21	144.00	192	1,882.81	366	68.56	433	71.63		
22	129.56	193	33.18	367	100.12	434	35.86		
23	160.27	194	55.88	368	402.83	435	133.38		
24	99.61	195	40.33	369	146.96	436	326.03		
25	314.02	196	25.17	370	691.68	437	37.25		
26	34.76	197	71.18	371	63.49	438	35.53		
27	176.97	198	130.51	372	96.47	439	94.91		
28	303.37	199	41.62	373	354.07	440	7.15		
29	104.06	200	43.56	374	104.58	441	445.83		
30	121.51	201	178.91	375	28.33	442	48.54		
31	31.10	202	1,253.25	376	45.12	443	15.50		
32	170.68	203	1,455.57	377	1,348.83	445	457.61		
33	30.68	204	651.49	378	78.43	446	247.29		
34	65.47	205	69.78	379	36.33	447	17.13		
35	237.46	206	29.09	380	27.79	448	87.78		
36	152.38	207	47.27	381	299.59	450	8.76		
37	401.92	208	85.78	382	66.71	451	64.40		
38	680.73	209	209.51	383	376.90	452	108.34		
39	80.26	210	68.30	384	154.87	454	123.33		
40	66.55	211	322.09	385	63.09	456	46.29		
41	27.54	212	5.64	386	399.72	457	37.56		
42	59.73	213	55.93	387	38.62	458	555.51		
43	135.40	214	56.08	388	69.59	460	244.38		
44	406.54	215	884.83	389	18.46	461	133.98		
45	114.08	216	319.78	390	52.36	463	30.46		
46	91.46	217	502.36	391	30.00	464	34.88		
47	46.80	218	329.52	392	86.67	465	88.89		
48	177.71	219	2,034.30	393	82.90	466	27.34		
49	181.73	220	40.41	394	87.89	467	25.25		
50	74.99	221	380.73	395	61.38	468	243.78		
51	124.31	222	8.70	396	15.43	471	18.27		
52	473.27	223	103.72	397	108.23	473	396.66		
53	152.51	224	37.97	400	37.56	474	45.85		
54	232.13	225	68.78	402	25.18	475	43.85		
55	168.97	226	142.55	403	194.91	476	158.91		
56	399.43	227	589.19	404	49.19	477	225.99		
57	379.10	228	19.67						
58	48.61	229	92.09						
59	106.62	230	179.08						
60	56.72	231	201.59						
61	617.85	232	193.04						
62	166.83	233	218.90						
63	213.38	234	251.93						
64	106.30	235	756.62						
65	179.59	236	312.82						
66	8.61	237	106.75						
67	265.42	238	243.47						
68	348.69	239	110.72						
69	141.42	240	27.51						
70	67.34	241	21.14						
71	79.35	242	2.12						
72	55.21	243	6.74						
73	278.39	244	8.58						
74	432.24	245	8.88						
75	70.20	246	15.20						
76	84.68	247	15.20						
77	28.53	248	13.39						
78	93.67	249	6.64						
79	178.00	250	2.86						
80	137.70	251	90.46						
81	322.56	252	52.05						
82	84.50	253	148.30						
83	252.78	254	59.75						
84	172.74	255	260.40						
85	167.63	256	22.66						
86	27.54	257	71.64						
87	57.03	258	155.04						
88	318.93	259	50.01						
89	376.84	260	123.98						
90	18.02	261	89.05						
91	66.80	262	568.13						
92	850.94	263	129.37						
93	77.53	264	104.74						
94	339.51	265	34.58						
95	218.78	266	334.96						
96	101.79	267	302.07						
97	211.46	268	134.58						
98	99.22	269	12.49						
99	87.46	270	274.71						
100	820.19	271	88.42						
101	112.05	272	419.81						
102	202.88	273	796.05						
103	261.50	274	25.99						
104	585.32	275	33.73						
105	157.48	276	33.73						
106	118.16	277	33.73						
107	151.98	278	33.73						
108	151.98	279	33.73						
109	22.64	280	33.73						
110	35.41	281	33.73						
111	345.24	282	33.73						
112	101.88	283	33.73						
113	90.36	284	33.73						
114	26.16	285	33.73						
115	29.96	286	33.73						
116	90.36	287	33.73						
117	262.16	288	33.73						
118	95.21	289	33.73						
119	388.63	290	33.73						
120	367.37	291	33.73						
121	58.53	292	33.73						
122	166.95	293	33.73						
123	188.63	294	33.73						
124	301.67	295	33.73						
125	109.35	296	33.73						
126	578.13	297	33.73						
127	65.06	298	33.73						
128	28.49	299	33.73						
129	516.04	300	33.73						
130	8.05	301	33.73						
131	147.89	302	33.73						
132	253.98	303	33.73						
133	90.43	304	33.73						
134	51.16	305	33.73						
135	222.80	306	33.73						
136	212.15	307	33.73						
137	104.75	308	33.73						
138	84.67	309	33.73						
139	135.62	310	33.73						
140	97.34	311	33.73						
141	214.36	312	33.73						
142	290.07	313	33.73						
143	105.72	314	33.73						
144	182.13	315	33.73						
145	172.15	316	33.73						
146	773.43	317	33.73						
147	74.33	318	33.73						
148	88.84	319	33.73						
149	315.31	320	33.73						
150	305.04	321	33.73						
151	131.69	322	33.73						
152	113.68	323	33.73						
153	128.46	324	33.73						
154	342.94	325	33.73						
155	7.31	326	33.73						
156	403.98	327	33.73						
157	92.69	328	33.73						
158	127.80	329	33.73						
159	443.06	330	33.73						
160	34.02	331	33.73						
161	376.38	332	33.73						
162	377.42	333	33.73						
163	336.18	334	33.73						
164	58.41	335	33.73						

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

Зі Срібного Ювілею на УКК та інші цілі

В неділю, 21-го жовтня родина справила срібний ювілей громадянам Павлині і Миколі Волошанським. Забавою провів п. Роман Карбівник. Ювіляти це знайшли у Філадельфії, які приїхали до Америки зі Західної України, з Самбірського повіту, з сіл Гориничів і Ступинців. Вони від початку свого побуту беруть активну участь в житті громади, зокрема п. Волошанський довший літ належав до Сіні, а відтак до ОДВУ, як теж займав уряд касира при Українським Прогресивним Клубі, а пани Волошанські належать до різних жіночих організацій. Тепер ювіляти провадять бізнес при вулиці і Батлер вулицях. На пошук п. Карбівника гості пошукували цей ювілей збіркою на народні цілі. Зібрано \$75.00, з яких призначено на Український Конгресовий Комітет \$50.00; на часопис "Дніпро" \$15.00, а на українську радіопрограму \$10.00. Пожертви зложили: Т. і М. Волошанські \$20; Марія Насеник \$10; по \$5: Роман Карбівник, Василь Кос, Сивуляки, М. Карбівник, Іван Сивуляк, по \$2: Панасович, Кончаки, Н. Левинський, Гринишині і Калакуляк; по \$1: Ст. Сенив, Дацки, Героборовські, Вороняки, Л. Монастирська, Кат. Ткач, Осипа Сітківська, М. Гайдучко, А. Бронська, Роз. Мусяк, Анна Сенишині і М. Поточняк.

Присутній

Зі Срібного Ювілею на "Свободу"

Дня 30 вересня родина і приїздили справили несподівану забаву з приводу 25-літнього ювілею громадян, Марії і Миколи Поточняків, а зокрема п. Миколи Поточняка, президенту Українського Прогресивного Клубу і членові багатьох наших заможних товариств.

ПОШУКУВАННЯ

ВЛАДИСЛАВ ПАЛЮХ з Вушени, пов. Тернопіль, пошукує свого брата ПІКАТІЯ ПАЛЮХ, який перебуває в Брукліні. Хто знає про нього, або він сам, голоситься до: WŁADYSLAW PAŁUCH Kozuchaw, Ulica Roosevelta No. 9, Woj. Zielona Gora, Poland.

П Р А Ц Я

PRODUCTION WORKERS WANTED

on rotating shifts \$1.29 per hour to start shift premiums of 6 cents per hour for afternoon shift; 12 cents per hour for night shift Also premiums for Saturday and Sunday work Applicants must live within travelling distance of Bound Brook Apply Immediately at Employment Office

AMERICAN CYANAMID CO. Calco Chemical Division Bound Brook, N. J.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ ФАРМИ НА ПРОДАЖ

Фарми в околиці Kenoza Lake 60 АКРОВА фарми дуже гарно розроблена, дім 6 кімнат, улітнення, 20 акрів ліса, забудовання. \$6,000, половина готівки.

МОЛОДІННА ФАРМА, літнє, 11 акрів ґрунту, 2 коні, телата, велика машина, дім 10 кімнат з літнєм, добрі фармерські будівництва. Ціна \$11,500, сплати 4 умовою.

Зачинення до: J. BEKARCIAK 17 St. Mark's Pl., N. Y. C.

VALLEY VIEW HOUSE Kenoza Lake, N. Y. Tel. Jeffersonville 33M-1

Michael Turansky

Manufacturing Furrier REPAIRING REMODELING STORAGE 115 WEST 30th STREET, New York 1, N. Y. L.Ongacre 5-6670

ВІД ПРЕДСТАВНИЦТВА УКРАЇНСЬКОГО ТЕХНІЧНО-ГОСПОДАРСЬКОГО ІНСТИТУТУ В ЗДА

Управа Представництва УТГІ в ЗДА ухвалила:

- Оголошити запис студентів до секторів аудиторного і позааудиторного навчання УТГІ в Нью-Йорку на всі Відділи і семестри. Записуватися можуть всі студенти УТГІ, студенти інших вищих шкіл і матуранти як початківці.
- Організувати Іспитові Комісії для прийняття іспитів від студентів УТГІ всіх Відділів і семестрів.
- Організувати Іспитові Комісії для прийняття іспитів від студентів УТГІ, що хотять скласти іспити до першого або другого півкурсового свідчення, або що хотять скласти дипломні іспити.
- Організувати Спеціальні Іспитові Комісії для прийняття захисту дисертацій на звання доктора технічних наук від дипломованих інженерів або ветеринарних лікарів УГА-УТГІ, або дипломантів інших вищих шкіл.

Всі перелічені під 1, 2, 3, 4, повинні подати до Представництва УТГІ в ЗДА прохання про прийняття їх в студенти УТГІ з визначенням на який Відділ і семестр, короткий життєпис та вжити належні такси. Крім цього студенти перелічені під 2 і 3 ще повинні подати заяву про складання іспитів (яких саме). Ті, що хотять перевести захист дисертації на звання доктора технічних наук також повинні подати заяву про захист дисертації.

Примітки: 1. Ухвали під ч. 1 відносяться тільки для перебуваючих в ЗДА. 2. Ухвали під ч. 2, 3, 4 відносяться для перебуваючих в ЗДА і Канаді. Формуляри заяв, прохань, анкет, програм навчання, порядків складання іспитів, порядків захисту дисертацій та інформації можна одержати як також і вжити належні такси особисто в канцелярії Представництва кожної суботи від 2-ої год. до 5-ої год. поплудні і кожної неділі від 12-ої год. до 1-ої год. поплудні під адресою: 77 East 7 Street, New York 3, N. Y. або писемно.

При листуванні просимо прикладати поштову марку для відповіді.

За Управу: Проф. Я. Моравець (вр) Голова Інж. С. Зеркаль (вр) Секретар

● Прихід з податків в місяцях літні, серпні й вересні виносим дол. 9,690,711.105. Це с на дол. 245,024, 254 більше ніж у такому самому часі в минулому році.

НІЛЬКИ РАЗІВ

Чи виставили останньої ночі? Чи такі нічні мандрівки не позбавляють вас цінного сну і не толяють вас або не роблять вас докучливими та нервовими? А може ви терпите теж від болю голови, болю в крижах, у нотах та від заворотів голови? Мляві нірки, які не виваляють належної тривалості відпочинку, можуть бути причиною ваших недомог.

Багато осіб, що терплять від цих пролягів, знають тепер чудові полегшення від нового ліку, що його звуть ВУ-КАЛ-О МІШАЛІНА. (Bu-Cal-o Compound). Ось як лікує, складається з п'яти могутніх діючих речовин ліків, є всілякі, як кажуть, помітки виділяти відходи, які забивають з тіла шкідливі залишки. За спеціальною умовою члени цієї газети можуть дістати цей замінний препарат по зниженій ціні. Замітьте цей випуск до Oregon Drug Products, Box 762, Dept. 200, Peckskill, N. Y. Звідти випишуть вам дві три-доларові пляшечки ліку за \$5, отже за знижкою \$1 на правильній ціні. Не посилайте грошей — заплатіть просто поштареві при дорученні.

Ім'я _____ Адреса _____ Місто _____ Стрейт _____



5,000 ТУРЕЦЬКИХ ВОЙКІВ В КОРЕЇ обходять 27-му річницю проголошення власної республіки. Вони, що в Корей під прапором Об'єднаних Націй борються проти комуністичної агресії, одержали від свого президента пригук їхньої боротьби за власну волю та необхідність постійної готовності проти теперішньої загрози.

АМЕРИКАНСЬКІ ЖИДИ ЗОБОВ'ЯЗУЮТЬСЯ ДАТИ БІЛІОН ДОЛ. НА ДОПОМОГУ ІЗРАЇЛІ

Вашингтон. — На нарадах 1,200 представників 44 красивих жидівських організацій одобрено план зібрати біліон доларів на допомогу переселенцям з різних країн до Держави Ізраїля. Ці організації представляють більшість зорганізованого американського жидівства. Ще до кінця року має бути висланих туди \$50,000,000, які збирає тепер Юнайтед Джудіш Апел. Біліон доларів піде окремо і він буде призначений впродовж трьох років. Держава Ізраїля має призначити окремо пів біліона

ЕМІГРАНТ З ЮГОСЛАВІЇ ФУНДУЄ ШПИТАЛЬ У РІДНОМУ КРАЮ.

Денвер, Колорадо. — Повітовий суд дозволив узяти \$300,000 з мастку, залишеного померлим в 1933 р. Васом Л. Чуковичем, на відбудову шпиталю в Чорногорі, тепер складової частини Сербії, в Югославії. Увесь масток, поштовий небижчиком, вносив \$1,300,562. Він доробився тих грошей спекуляцією реальностями. Небижчик приїхав до Денвера в 1895 р. як емігрант з Чорногори. Умираючи, записав масток на добродійні цілі. між ін. на будову шпиталю в рідному краю. Перших \$300,000 вислали туди перед війною. Підчас війни будинок знищили німці й альянти і тому виконавці останньої волі рішили післати туди других \$300,000. Цьому спротивився Загальний Шпиталь в Денвері, на який небижчик записав решту мастку, який осяг після збудування шпиталю в Чорногорі. Суд прихилився до аргументів, що треба післати далі потрібні гроші до Європи. Досі шпиталь у Денвері дістав тільки \$100,000 з запису.

АМЕРИКУ В СПРАВІ 13 КРАЇН ПІДПЕРЖУЮТЬ ТРИГВЕ ЛІ

Лейк Соксес, 30. жовтня. — Тринадцять країн, включно з Югославією та Індією, підпержують в Об'єднаних Націях американську резолюцію в справі продовження каденції Трігве Лі на пості генерального секретаря О. Н. Як відомо, Совети зголосили проти нього своє veto.

"СМЕРТЬ АМЕРИКАНЦІМ" ЗАПОВІДАЮТЬ ЧЕРВОНІ КИТАЙЦІ

Гонг Конг, 30. жовтня. — В китайських місцевостях здовж корейського кордону відбуваються тепер типові комуністичні мітинги, на яких — згідно з повідомленням лейпінгської радіовислани — китайські "трудящі" заповідають "нехайну смерть" кожному американцеві, що поважився б переступити манджурський кордон. Прихід альянтських військ до кордонів Манджурії оцінюється на тих мітингах як "безпосередню загрозу імперіалізму для китайської народної демократії".

Професійні оголошення

Dr. S. CHERNOFF 223 - 2nd Ave., (Cor. 14th St.) N.Y.C. Tel. GRamercy 7-7697

Острів і довготривалі недуги чоловіків і жінок. Шкірні, X-Ray. Роздуться жила лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для подружжя дозволяти. — Офісний години: Щодня від 10 рано до 6:45 вечір. В неділі від 11 до 1. Попол.

Dr. Med. R. TYLBOR

59 East 3rd St. (Kolo 2nd Ave., N.Y.C. Tel. GRamercy 5-3993) Внутрішні недуги. Fluoroscory, X-ray Electrocardiography, Analysis. Переводимо аналізи крові для подружжя дозволяти. Офісний години: щодня 1-3 і 5-8 р.м. В неділі від 10-2 попол.

Д-р М. МАЙЗЕЛ

якує гострі й застарілі недуги чоловіків і жінок, шкірні, загальне ослаблення, шкірні й міжур, ревматизм: переводить аналізи крові й сечі. Проліка \$3.00. 107 E. 17th St., NEW YORK CITY, коло 4-тої Евено 1 Юніон Сквер. Години: Щодня 10-1 сполудня і 4-7. У неділі 11 ранку до 1 попол.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Ділимося сумною вісткою з приятелями і знайомими, що дня 14. жовтня 1950 помер в самоходній катастрофі біля Мінхену ТАРАС СКРЕНТОВИЧ

лісовий інженер, ур. 2. січня 1909 у Львові. Залишив 5-літню донечку Мартусю, круглу сирітку.

Похований на цвинтарі Peiting, Баварія біля своєї дружини, яка відійшла перед 5 роками знеслена невиліковими скандальними життями.

Спи Тарасе нічним сном, нехай чужа земля буде Тобі пером!

Приятель.

Дня 18. жовтня померла несподівано смертю в 68. році життя члениця від. 213 УНСоюзу в Бейон, Н. Дж. КАТЕРИНА ЯЗВИНСЬКА.

Походила зі села Григорів, пов. Рогатин, Зах. Україна. До Союзу вступила в 1911 р. Пошилила в смутку 5 дочок і одного сина.

Похована в українській католицькій церкві 20. жовтня на католицькому цвинтарі Голі Нейм в Дакоті Східній.

Хай земля Вашингтона буде їй легкою.

О. Ковальський, секр.

Дня 18. жовтня 1950 року помер у 66. році життя СЕМЕН ВАВРИШИН

довголітній член і контролер від. 52 УНСоюзу в Голіок, Масс. Покинув був в молодому віці секретарем відділу, щедро жертнував на українські цілі і піддержував товариські підприємства. Походив зі села Колодівка, пов. Скалат, Зах. Україна.

Пошили в смутку жону Носіфину, два сини Романа і Едварда, два дочки Стефанія і Ольги, два зяті і дві нестяті і семеро онуків, брата Ліно, сестру Софію Проничин, Похорон відбувся 20. жовтня при великій явності народу, рідні і члени.

В. П. П. Д. Групалик, секр.

АМЕРИКА ДОМАГАЄТЬСЯ РЕФОРМ У ФІЛІПІНАХ.

Вашингтон. — Злучені Держави заоферували Філіппінам допомогу в формі позички до \$250,000,000 впродовж п'яти років під умовою, що уряд Філіппин переведе поступові реформи у красовому господарстві, в першу чергу в земельних справах. Доручення реформи дістало одобрення від президента Трумана на підставі провірки відносин у Філіппінах, зробленої комісією експертів, висланою туди з Білого Дому в липні.

БЕЛІКА НОВИНА ДЛЯ ТЕРПЛЯЧИХ НА РЕВМАТИЗМ І АРТРАТИ

О НЕДУГІ МОЖНА ТЕПЕР ВИЛІКУВАТИ

Численні знімки показують, що болі, викликані РЕВМАТИЗМОМ, АРТРАТИЗМОМ, НАПІХЛИМИ СУГЛОВАМИ, СПІЯТИКОЮ І НЕВРІТТОМ можуть бути проборковані швидко новим ліком КО-НАЛ (CO-NAL). Тисячі терплячих, які вже були зрезигновані або почувалися жалюгідними, тепер радісно розголюються, що вони вперше зазнали справжньої полегши. Вагато з них кажуть, що їхній біль утрав вилікував першою дозою цієї чудової медицини.

Якщо ви теж терпите від цих болю, подбайте про КО-НАЛ якнайшвидше. Можете дістати його по спеціальній ціні, коли випишете одне повідомлення на ОREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 92, Box 762, Peckskill, N. Y. Звідти випишуть вам дві три-доларові пакети за \$5, отже за знижкою одного долара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто заплатіть листомові при дорученні. Однак киньтесь швидко туди, що запаса обмежений.

Ім'я _____ Адреса _____ Місто _____ Стрейт _____

3. БЕРЕЗОВСКИ

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК УПРАВЛІТЕЛЬ

BERRY FUNERAL HOME, Inc. 525 East 6th Street, New York 9, N. Y. Phone ALgonquy 4-5746

Дні поє в модерній колоризації, якім отримати напів.

Першорядна обслуга в усіх похоронах без різниці матеріального стану.

ІВАН БРОЦАК, нотар.

Приятель.

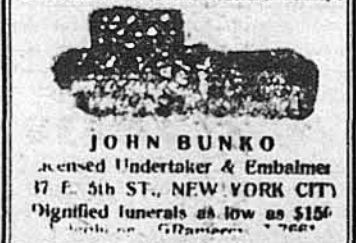


Lytwyn & Lytwyn UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

Обслуга Шпра і Чесна Our Services Are Available Anywhere in New Jersey 801 SPRINGFIELD AVENUE NEWARK, NEW JERSEY ESsex 5-5555

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК заряджує погребам по \$150 ціна так низький як ОБСЛУГА ЧЕСНА І НАКРАЩА



JOHN BUNKO Licensed Undertaker & Embalmer 17 E. 5th St., NEW YORK CITY. Dignified funerals at low as \$150. Tel. GRamercy 7-7697

БЕІРО ПРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК 4 BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ 129 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y. Tel. ORchard 4-2568



Залишивши оголошеного Кріппа на довічу в будці пілота, Тарзан приглядався як капітан Аббот керував корабель в напрямі далекого побереж



жя, згаданого в депеші до пілота Дігбай Чандлера. Ренді й Діана, не знаючи, що надходить поміч, ждали на побережжі, виснажені спрагою.



Діана жувала рослину портулака для залягданих спраги, а Ренді копав яму, щоб найти воду до пиття.



Несподівано вхопив його Молат.



Діана жувала рослину портулака для залягданих спраги, а Ренді копав яму, щоб найти воду до пиття.